Организация Объединенных Наций A/HRC/24/G/7

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 September 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать четвертая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Письмо Министра иностранных дел Грузии от 5 сентября 2013 года на имя Председателя Совета по правам человека

Я рада воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Вам признательность в связи с деятельностью, которую Вы ведете в качестве Председателя Совета по правам человека.

В настоящем письме я хотела бы отметить важное значение универсального периодического обзора и заявить о твердой приверженности Грузии его проведению. Обзор, несомненно, является уникальным механизмом для оценки прогресса, достигнутого всеми государствами-членами в области прав человека. Мы все согласны с тем, что модус операнди этого механизма должен основываться на принципах транспарентности, справедливости, объективности и универсальности.

В этой связи серьезную озабоченность в отношении общего будущего универсального периодического обзора вызывают события, очевидцами которых мы стали в ходе второго цикла обзора в отношении Российской Федерации. Грузия крайне разочарована тем, как осуществлялся весь этот процесс. Мы столкнулись с явно предвзятым подходом, который угрожает справедливости и беспристрастности механизма обзора и создает опасный прецедент: когда две рекомендации, сформулированные Грузией, были исключены из текста проекта доклада, поскольку государство, являвшееся объектом обзора, сочло их неуместными, это стало неприкрытым покушением на механизм универсального периодического обзора и свидетельством вопиющего пренебрежения его принципами, что ставит под угрозу его целостность и универсальность. Допуская подобное, мы рискуем открыть ящик Пандоры. Все стороны, участвующие в процессе обзора, должны соблюдать установленные принципы и руководящие положения.

Наша неизменная позиция заключается в том, что формат доклада Рабочей группы должен быть универсальным без каких бы то ни было исключений. Рекомендации принадлежат государству, которое их вынесло, и должны быть в полном объеме включены в доклад. Такие рекомендации либо принимаются, либо не принимаются государством − объектом обзора. Ни при каких обстоятельствах государства не должны иметь возможность исключать рекомендации

Просьба отправить на вторичную переработку

из текста доклада. Содержание доклада должно четко отражать ход состоявшихся обсуждений и не должно быть объектом переговоров между государствами. Такой подход необходимо защищать для обеспечения равного отношения ко всем государствам. В его пользу говорят резолюции 5/1 и 16/21 Совета по правам человека, заявление Председателя 8/1 и установившаяся практика.

С учетом вышеизложенного призываю Вас и международное сообщество предпринять усилия к исправлению этой оплошности и сохранению целостности и универсальности процесса универсального периодического обзора. Убеждена, что, объединив усилия, мы все еще можем достичь этой цели.

Была бы весьма признательна, если бы секретариат Совета по правам человека распространил настоящее письмо в качестве документа двадцать четвертой сессии Совета по правам человека по пункту 6 повестки дня.

(подпись) Майя Панджикидзе
Министр иностранных дел